

Otros periódicos podrán dar algunas noticias; nosotros las damos todas

LA INFORMACION

El Periódico de más circulación dentro y fuera del País

Nuestros registros de suscriptores están abiertos al público

DIARIO DE LA MANANA

Hecho páginas todos los días por 10 céntimos

Año X

San José de Costa Rica, DOMINGO 23 de DICIEMBRE de 1917

No. 3079

Rusia está en pleno Caos

Los Bolsheviki no pudieron celebrar la paz con Alemania porque sus condiciones fueron tomadas a risa y mientras se levanta contra ellos el pueblo, los Ukranianos, los rumanos, Kerensky, el Gran duque NIKOLAI y el Gran Duque NICOLAS

EL MUNDO DEBE PELEAR CONTRA ALEMANIA PARA SALVAR A LA HUMANIDAD DE SUS PERFEIDAS

NUOVA YORK, 20: Los diarios de esta comenatan extensamente las relaciones respecto a los despachos de Tassburg. Muchos piensan que Argentina se halla en la víspera de la ruptura de Argentina con Alemania. El "Evening Globe" dice que las revela-

ciones constituyen otra prueba asquerosa de que el carácter del Gobierno alemán no se ha reformado ni se ha mejorado. Los agentes del Kaiser cuando contestan una nota del Papa podían llenarse la boca de expresiones plañidas; pero cuando obra dentro de una pantalla, no se molestan en ser hipócritas. Está demostrado por los documentos publicados que el objeto de Alemania fué crear Estados vassales de Argentina y Chile y des-

membrar al Brasil arrebatándole sus provincias meridionales. Se ha hecho más palpable que nunca que el mundo se halla en la obligación de librarse para la paz. Es necesario que el pueblo alemán no esté libre en el verdadero sentido de la palabra, es necesario hacer impoente al Gobierno alemán, pues no hay otro camino franco para la paz. Es necesario acordarse que Federico II, fundador de la Prusia moderna, dijo: "Aqui en Prusia no hay Ministros sino escribanos y en el exterior no hay Ministros prusianos sino espías". En presencia de esta nefanda conspiración contra la paz y la felicidad de la humanidad no tiene más remedio que oponerse a Alemania antes que tenga lugar de llevar a cabo sus empresas. Hasta que Alemania no desmuestre que se ha operado cambio radical en su modo de ser, se ha de privar a su Gobierno del poder de causar más sufrimientos a la humanidad.

Hay otra fuerza de expresiones austro-alemanas equivalente a los cuerpitos de ejército. Los rumanos del frente surroeste se han incorporado a las fuerzas ukranianas y las sído nombrado comandante en jefe de estas fuerzas el General Stecherbachoff, quien mandaba las fuerzas rusas en Rumania. Se informa que las fuerzas bolsheviki y ukranianas se aproximan en son de batalla. Despacho recibido a última hora dice que la plana mayor rusa en el frente rumano se ha incorporado a las fuerzas ukranianas. El "Evening News", publica un despacho que confirma el nombramiento del General Stecherbachoff. Comandante en jefe de las fuerzas de la Ucrania.

LA SITUACIÓN CAUSADA POR LA INAUGURACIÓN DE LAS NEGOCIACIONES DE PAZ EN RUSIA. Según comunican un despacho oficial de Berlín, el Kaiser ha autorizado para arreglar la paz y ha encargado de Kuehlmann las negociaciones. Se discutió el plan del Gobierno en las futuras negociaciones, que fue rechazado por el Cauceiller. Todos los diputados aprobaron las pautas principales. De lo contrario se mataría a la situación causada por la inauguración de las negociaciones de paz en Rusia. Según comunican un despacho oficial de Berlín, el Kaiser ha autorizado para arreglar la paz y ha encargado de Kuehlmann las negociaciones. Se discutió el plan del Gobierno en las futuras negociaciones, que fue rechazado por el Cauceiller. Todos los diputados aprobaron las pautas principales. De lo contrario se mataría a la situación causada por la inauguración de las negociaciones de paz en Rusia.

DESAPACHO OFICIAL DEL BOLSHIEVI CONFIRMA LA OCUPACION DE ROSTOFF POR LOS COSACOS

EL PROXIMO EMPRESTITO DE GUERRA DE MARZO SERA DE 8 MILLONES

LLOYD GEORGE DICE QUE ESTE AÑO HA HABIDO GRANDES DECEPCIONES MILITARES A CONSECUENCIA DE LA DEFECCION DE RUSIA Y REVES DE ITALIA. PERO QUE SE REMEDIARA CON UN ESFUERZO MAYOR

(REUTER) (ESPECIAL POR CABLE)

LONDRES, 22. — El General Haig informa que el enemigo irrupción contra uno de nuestros puestos por el nordeste de Hardicourt. Cerca de San Quintín y a favor de la neblina logró capturar uno de nuestros puestos avanzados. Al oriente de Messines en los encuentros entre patrullas las causas muchas bajas, haciéndoles prisioneros, el miércoles por la noche.

Un ataque de los alemanes a la alta Alsacia y Lorena fué rechazado por los franceses, causandoles numerosas bajas.

El miércoles hubo una violenta lucha en el delta del Piave, pocas millas al oriente de Venecia. Fracasaron las intenciones de los teutones de cruzar el Piave. En Vecchia, principal paso en la desembocadura, los marinos italianos los rechazaron, haciéndoles 35 prisioneros. En el frente montañoso las austríacas al occidente del lago Garda la meseta de Asiago y el saliente italiano por el nordeste del monte Grappa. Todos estos ataques fracasaron, sufriendo muchísimo el enemigo. La artillería inglesa participó en el violento duelo del distrito de Montello.

Contestando el ultimatum del Gobierno referente a las provisiones, Lloyd George, hablando ayer en la Cámara de los Comunes sobre la situación dijo que se habían registrado decepciones durante el año en lo referente a las operaciones militares, debido principalmente al fracaso de la potencia militar de Rusia y la derrota italiana, lo cual imponía nuevas obligaciones a los aliados. Agregó que era absolutamente necesario que Inglaterra hiciera mayores sacrificios con el objeto de fortalecer a los ejércitos que lucharán el año entrante y que por consiguiente se debía facilitar al Gobierno la llamada de los hombres para el ejército.

Los bolshevistas en un ultimatum que dirigieron a los jefes del movimiento de Ucrania expusieron las condiciones para un arreglo, exigiendo el reconocimiento de la República de Ucrania sin la intervención en sus asuntos, la retirada de las tropas ukranianas hacia la propia frontera, la administración de los frentes ukraniano, rumano y del suroeste y la participación de la República en las negociaciones de paz. Se agrega que Ucrania tenga la tercera parte de la representación en el futuro Gobierno de Rusia. El Gobierno pedirá una nueva autorización a la Cámara para aumentar los ejércitos.

Los bolshevistas en un ultimatum que dirigieron a los jefes del movimiento de Ucrania expusieron las condiciones para un arreglo, exigiendo el reconocimiento de la República de Ucrania sin la intervención en sus asuntos, la retirada de las tropas ukranianas hacia la propia frontera, la administración de los frentes ukraniano, rumano y del suroeste y la participación de la República en las negociaciones de paz. Se agrega que Ucrania tenga la tercera parte de la representación en el futuro Gobierno de Rusia. El Gobierno pedirá una nueva autorización a la Cámara para aumentar los ejércitos.

LOS ALEMANES RIDICULIZARON LAS PROPUESTAS DE PAZ DEL BOLSHIEVI CAUSANDO DISGUSTO

NUOVA YORK, 21: Comunica el Corresponsal Edward Brown en Petrogrado que se ha recibido informe no confirmado aún, que ha terminado en un desquite la conferencia Brest-Litovsk. Se asegura que los alemanes ridiculizaron las condiciones de paz propuestas por los delegados del Bolsheviki, por cuyo motivo éstos recibieron orden de retirarse.

ITALIA JAMAS APOYARA UNA PAZ POR SEPARADO O EN ACORDO DESLEAL A SUS ALIADOS

ROMA, 21: En la Cámara de los Diputados, Giolitti manifestó que Italia jamás apoyaría una paz por separado o adoptar una actitud desleal a sus aliados. No admitió oficialmente que el ministro Asinolo, por el voto del Senado, pudiese al otorgar de una parte con siderable de sus ganancias del martes.

EN EL FRENTES ITALIANO CONTINUAN LAS INTENSAS LUCHAS DE ARTILLERIA

BERLIN, 21: Oficial: Los italianos atacaron siete veces las alturas de nuestro campamento durante los últimos días de la semana del monte Asinolo y tres veces el monte Piave. Todos los rechazos causándose al enemigo grandes pérdidas. El ataque del enemigo contra el monte Asinolo también fracasó. Anoche y hoy de mañana de hoy continuaron los resos duros de artillería.

LAS FUERZAS RUMANAS EVADEN EL ARMISTICIO Y SE INCORPORAN AL EJERCITO DEL GRAN DUQUE NICOLAS

LONDRES, 21: Despachos de Petrogrado por la vía Reuter avisan que continúa la guerra y que se aumentan las fuerzas de los voluntarios en libertad están cooperando con el bolsheviki. Las fuerzas rumanas evadieron el armisticio a la fuerza y se han incorporado en el movimiento en el frente de la Gran Duque Nicolás y Kerensky se ha presionado el movimiento con una fuerza armada. Despacho de Petrogrado para el "Morning Post" comunica que los prisioneros austro-alemanos puestos en libertad están cooperando con el bolsheviki. Las fuerzas rumanas evadieron el armisticio a la fuerza y se han incorporado en el movimiento en el frente de la Gran Duque Nicolás y Kerensky se ha presionado el movimiento con una fuerza armada. Despacho de Petrogrado para el "Morning Post" comunica que los prisioneros austro-alemanos puestos en libertad están cooperando con el bolsheviki. Las fuerzas rumanas evadieron el armisticio a la fuerza y se han incorporado en el movimiento en el frente de la Gran Duque Nicolás y Kerensky se ha presionado el movimiento con una fuerza armada.

LUXBURG ESTABA INTRIGANDO PARA LANZAR A SUR AMERICA CONTRA LOS ESTADOS UNIDOS

LOS INDIOS YAQUIS TRATAN DE APODEARSE DEL ESTADO DE SONORA Y SEPARARSE DE LA UNION

EL PASO, TEX., 21: Los indios yaquis expidieron una proclama dirigida a la tropa federal que se halla en el Estado de Sonora en la que instan la rendición para obtener su liberación. De lo contrario se mataría a la vista. Noticias recibidas esta tarde de Hermosillo dan a entender que los indios tienen abundancia de parque y su plan de posesionarse del Estado y luego separarse de la unión mexicana. La oficina de información anuncia el descubrimiento en una sección remota del Estado de Sonora de una colmata de personas que se han ido de México para evadir el servicio militar en este país. En esta colonia se encuentran italianos, franceses, polacos, montenegrinos, serbios, alemanes, austriacos, turcos y muchos norteamericanos.

LA ADMIRABLE RESISTENCIA DEL 46 EJERCITO ITALIANO HA CONQUISTADO LA ADMIRACION DE LAS TROPAS FRANCO INGLESES

ROMA, 21: El Corresponsal de la Prensa Asociada con el ejército británico comunica la siguiente estrategia austro-alemana se ha desarrollado lo suficiente para hacer comprender que el único objeto de los teutones es avanzar las llanuras por el monte Solonolo del cual el monte Grappa es la cima más alta. El otro saliente se halla por el oeste del Brin, cuyo punto culminante está por el norte del monte Zabene, sobre la meseta de Asiago. Mediante una serie de ataques sucesivos y embudamientos combinados, Bulow trata de romper Grappa, posesionándose del teatro y picos vecinos. Confrontado con más austríacos, lanza ataques simultáneos o alternativos contra Asiago al lado que el ejército. Durante cuatro días de continuos asaltos el ejército italiano ha hecho una resistencia tan formidable que ha dado lugar a la entusiasta admiración de los ejércitos franco-ingleses. El lunes llegó a las montañas y el tiempo de hoy invierno. Quiere decir esto que el enemigo no tiene más que unos pocos días para romper el campamento de las llanuras; pero de otro modo los venidos serían el aprisionamiento.

LOS ALEMANES RECHAZAN LAS CONDICIONES DE LA PAZ DEL GOBIERNO DEL BOLSHIEVI

LONDRES, 21: Se comunicó no oficialmente de Petrogrado, por la vía Exchange Telegraph, que los alemanes rechazaron las condiciones de paz propuestas por los delegados del Bolsheviki y que éstos han recibido orden de regresar a la capital. Este caso no implica la renovación de las hostilidades en el frente ruso por espacio de un mes por lo menos, pues así está estipulado en el armisticio.

WASHINGTON, 21: Hoy se publicaron los telegramas que el famoso Conde de Luxemburg envió a Berlín, por los que se tiene pruebas de un complot para huir a la República de San Andrés a participar contra los Estados Unidos.

HERTLING CONFERENCIA CON LOS DIPUTADOS SOBRE EL APOSTRADO DE LA PAZ EN RUSIA

AMSTERDAM, 21: Hertling recibió ayer a los representantes de todos los partidos en el Reichstag, y les habló sobre el armisticio en Rusia. El ministro de Cultura y Juventud, Dr. Baumbach, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Justicia, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Finanzas, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Guerra, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior.

LOS INDIOS YAQUIS TRATAN DE APODEARSE DEL ESTADO DE SONORA Y SEPARARSE DE LA UNION

EL PASO, TEX., 21: Los indios yaquis expidieron una proclama dirigida a la tropa federal que se halla en el Estado de Sonora en la que instan la rendición para obtener su liberación. De lo contrario se mataría a la vista. Noticias recibidas esta tarde de Hermosillo dan a entender que los indios tienen abundancia de parque y su plan de posesionarse del Estado y luego separarse de la unión mexicana. La oficina de información anuncia el descubrimiento en una sección remota del Estado de Sonora de una colmata de personas que se han ido de México para evadir el servicio militar en este país. En esta colonia se encuentran italianos, franceses, polacos, montenegrinos, serbios, alemanes, austriacos, turcos y muchos norteamericanos.

LA ADMIRABLE RESISTENCIA DEL 46 EJERCITO ITALIANO HA CONQUISTADO LA ADMIRACION DE LAS TROPAS FRANCO INGLESES

ROMA, 21: El Corresponsal de la Prensa Asociada con el ejército británico comunica la siguiente estrategia austro-alemana se ha desarrollado lo suficiente para hacer comprender que el único objeto de los teutones es avanzar las llanuras por el monte Solonolo del cual el monte Grappa es la cima más alta. El otro saliente se halla por el oeste del Brin, cuyo punto culminante está por el norte del monte Zabene, sobre la meseta de Asiago. Mediante una serie de ataques sucesivos y embudamientos combinados, Bulow trata de romper Grappa, posesionándose del teatro y picos vecinos. Confrontado con más austríacos, lanza ataques simultáneos o alternativos contra Asiago al lado que el ejército. Durante cuatro días de continuos asaltos el ejército italiano ha hecho una resistencia tan formidable que ha dado lugar a la entusiasta admiración de los ejércitos franco-ingleses. El lunes llegó a las montañas y el tiempo de hoy invierno. Quiere decir esto que el enemigo no tiene más que unos pocos días para romper el campamento de las llanuras; pero de otro modo los venidos serían el aprisionamiento.

LOS ALEMANES RECHAZAN LAS CONDICIONES DE LA PAZ DEL GOBIERNO DEL BOLSHIEVI

LONDRES, 21: Se comunicó no oficialmente de Petrogrado, por la vía Exchange Telegraph, que los alemanes rechazaron las condiciones de paz propuestas por los delegados del Bolsheviki y que éstos han recibido orden de regresar a la capital. Este caso no implica la renovación de las hostilidades en el frente ruso por espacio de un mes por lo menos, pues así está estipulado en el armisticio.

WASHINGTON, 21: Hoy se publicaron los telegramas que el famoso Conde de Luxemburg envió a Berlín, por los que se tiene pruebas de un complot para huir a la República de San Andrés a participar contra los Estados Unidos.

HERTLING CONFERENCIA CON LOS DIPUTADOS SOBRE EL APOSTRADO DE LA PAZ EN RUSIA

AMSTERDAM, 21: Hertling recibió ayer a los representantes de todos los partidos en el Reichstag, y les habló sobre el armisticio en Rusia. El ministro de Cultura y Juventud, Dr. Baumbach, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Justicia, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Finanzas, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Guerra, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior.

EL ENEMIGO TRATA DE ASES-TAR GOLPES EN AMBOS EXTREMOS DE LA LINEA PARA FANDEAR EL CENTRO

NUOVA YORK, 21: El Corresponsal de la Prensa Asociada en el frente italiano comunica que los proyectiles de la artillería pesada alemana ya alcanzan más allá de Bassano y algunos han caído en los arroyos y otros han pasado sobre los suburbios. El enemigo emplea 13 divisiones entre el Brenta y el Piave. De estas, 8 son con toda seguridad alemanas y probablemente hay 9 divisiones austríacas. Cuenta los desertores que los oficiales esperaban llegar a las llanuras antes de la fiesta de Navidad y así evitar las privaciones del invierno. Se han hecho cinco tentativas por pasar el alto Piave cerca de la desembocadura, lo que indica que el enemigo ha adoptado el plan de asaltar golpes simultáneos en ambos extremos de la línea con el propósito de pandear el centro.

SOLO EL 2 POR CIENTO DE LAS IMPORTACIONES A GRAN BRETAÑA SE PERDIO DURANTE NOVIEMBRE

LONDRES, 21: Durante el mes de noviembre se perdió el dos por ciento de los argumentos que venían del exterior para la Gran Bretaña. Del total de estos argumentos el 45 por ciento eran comestibles en distintas formas.

SE ANUNCIA QUE KERENSKY MARCHA A LA CABEZA DE UN EJERCITO CONTRA MOSCOW

HABANDANA, 21: Despacho de Habandana recibido por la vía Exchange Telegraph comunica que Kerensky marcha contra Moscú. El Gran Duque ha organizado un poderoso ejército compuesto de realistas del Cáucaso.

UN DESTROYER FRANCES DESTRUYO DOS SUBMARINOS ENEMIGOS EN TARANTOS

ATENAS, 21: Un destructor francés hundió dos submarinos enemigos en el golfo de Tarantos.

LA LLAMA DE LA REVOLUCION SE EXTIENDE HACIA EL NORTE A LO LARGO DEL VOLGA

LONDRES, 21: El Corresponsal de la Prensa Asociada en Petrogrado comunica que aumenta la severidad de la lucha entre los cosacos y los maximalistas en la Rusia meridional. En despacho fechado el martes, el corresponsal de la Reuter avisa que la Hacerada de la guerra civil cambia hacia el norte a lo largo del Volga. Desde el Ministerio de Cultura y Juventud, Dr. Baumbach, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Justicia, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Finanzas, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior. El ministro de Guerra, Dr. Brüning, dijo que el armisticio en Rusia no era un asunto de política exterior, sino de política interior.

WASHINGTON, 21: El próximo empréstito se lanzará en marzo, será de 8 millones y tendrá intereses del 4 y medio por ciento.

MAXIMALISTAS ESTÁN EN POSICIÓN DE ATRAHER, pero el lunes se supo que los cosacos no distaban más de 20 verstuas de dicha plaza. La batalla ha comenzado. Los maximalistas tienen muchas ametralladoras, pero no tienen cañones.

LOS CONTINGENTES AUSTRIO-ALEMANOS QUE COMBATEN CONTRA LOS ITALIANOS EN-TRE EL BRENTA Y EL PIAVE

ROMA, 21: Se ha comunicado el detalle de la lucha en Solonolo. El enemigo destrozó una división francesa de 20,000 hombres unida a otra alemana formada de regimientos de cazadores bien equipados para la guerra de montaña. El resultado del combate de cuatro batallones de pistadores reclutas entre los montañeses y otros regimientos austriacos renovar el ataque que le había fracasado a la división 94 austríaca, unida a la italiana. Tropas frescas alemanas, des-pues de haber sustruido el suministro de la artillería destruyeron el tiroteo por nuestra derecha del monte Asinolo. Simultáneamente los cazadores alemanos lanzaron un asalto a la cresta de la pendiente meridional de Spinnolo. Bajo el mortífero fuego del enemigo, nuestras baterías y las francesas se vieron obligadas a retirarse en desorden a sus posiciones primitivas, diezmadas, mientras por el norte una gruesa columna precedida por batallones de choque marchaba decididamente hacia el saliente situado por nuestra derecha del monte Asinolo. Después de repetidos y desesperados esfuerzos el adversario logró penetrar en algunos elementos de las trincheras, pero fue inmediatamente expulsado mediante un violento contraataque lanzado por nuestros alpinos y la infantería. Así es que el último día de batalla del Brenta-Piave, ha terminado con la derrota del enemigo.

INGLATERRA DEMANDA LA RESTAURACION DE LOS TERRITORIOS TOMADOS E INDEMNIZACION POR LOS DAÑOS QUE SE HAN CAUSADO

LONDRES, 21: Al recibir las miras del Gobierno en la Cámara de los Comunes, Lloyd George manifestó que éste demanda la completa restauración de los territorios tomados por el enemigo y la indemnización por el daño que ha causado en ellos.

EN LOS COMBATES AEREOS DEL MIERCOLES LOS INGLESES DERROTAN CINCO MAQUINAS ENEMIGAS

LONDRES, 21: Oficial: En los combates aéreos del miércoles destruyeron tres indios hostiles otros dos fueron bajados inconscientemente. Felicitó a los nuestros.

JOSE MANUEL RIVERA M.

ELECTRICISTA. Tiene el gusto de avisar a un respetable clientela y al público en general que se servirá dirigir sus atenciones a la Administración de este diario, Teléfono No. 185, Aguadilla No. 43 que es la única parte donde serán atendidas preferentemente las peticiones de sus lectores.

Chile apoyará al Brasil adoptando medidas vigorosas contra Alemania

Según manifiestan diarios chilenos que acabamos de recibir Chile apoyará al Brasil en la adopción de medidas vigorosas contra Alemania; y estudiando ideas de neutralidad poco antes preconizadas, dice que "no se trata ya de la cuestión de un Congreso de naciones americanas neutrales, como proyecto ha fracasado, por haber no sea neutralizadas de ellas, — ni de la creación de una política teórica para llegar a una acción armamentada alzada de la guerra, porque los recientes acontecimientos han producido en la actitud de la América Latina un gran cambio en el sentido de asegurar a la Entente, al igual que lo ha hecho la gran República del Norte".

NUESTROS COLABORADORES

Los Aborígenes de Costa Rica

(Continuación)
Si en los Documentos no hay incluido alguno por donde comjardé que el botar era la lengua de Talamanca, abundan, en cambio, las pruebas de que en aquella comarca se hablaban varios idiomas y de que los españoles no confundían la lengua de Corroque con la de la Tierra Adentro. (Véase, por ejemplo, tomo II, págs. 178-187 y tomo VII, págs. 378 y siguientes).

Muy instructivo es el caso respecto del relato de Juan Vásquez de Coronado. Cuando fue a Quepo habló con el cacique Corroque, el cual más tarde había en Toluca, por medio de los intérpretes o navegantes Pedro TICE y Cristóbal; para los indios de Cono se valió de ambos y de Gútiérrez; con los de Barro y Turro con el Tico, Cristóbal y Corroque. Lo que me hace sospechar que los dos primeros no entendían la lengua de dichos pueblos. En la provincia de Hara, en la costa del Atlántico, se dirigieron los traductores Pedro Tice y Juan Quepo; pero tuvo que asociarse con Turro, cacique de Hara, para entenderse con los de Patarrá, Zoroalá, Tende y otros pueblos de Talamanca. Con el cacique Tico había personalmente, pues el conquistador conocía el náhuatl; pero también recurrió a un nuevo intérprete, Alonso de Escobar, el cual tuvo que asociarse con una india llamada Luisa para entenderse con los caciques de Cabuca y Ta. Finalmente, para hablar con varios caciques de Bocón, en el río Matina, le bastó Pedro Tico.

Indisto, a pesar de la autorizada opinión del señor Fernández Guardia, en que los molinos dejaron en nuestro territorio huellas muy profundas; y que desde Nicoya hasta Talamanca, a través de la Encuesta, sirven para rastrear multitud de nombres de lugares, como Para, Chara, Chocob, Nicoya, Paagua, Elvobehér,

Atención! Atención! Atención!

Para regalar ropas a niños pobres para Pascua y Año Nuevo en ninguna parte la encontrará Ud. mejor y más barata que en LA TIENDA AZUL. Sus estrenos de fin de año, en ninguna parte los encontrará Ud. mejor que en LA TIENDA AZUL. Telas de fantasía sólo en LA TIENDA AZUL son más baratas y mejores. Los clientes son tratados en LA TIENDA AZUL con toda honorabilidad y cortesía; y por último el viacrigo más digestivo y más delicioso que pueda Ud. desear lo encontrará en LA TIENDA AZUL, al mismo precio de hace cuatro años, 50 céntimos botella sin envase.

Se Alquila

Casa para familia numerosa. Construcción de mado, contra temblores. Instalación eléctrica, agua de cañería y excusado inodoro. Bonita vista a la Plaza González Vizcay. Alquiler moderado. Diríjase al apartado de correos, No. 453. 2721

Café Beneficiado de Primera

Se compra en SPENSA, frente al Banco Angl. Costarricense 2729 20 etc.

CLAUSURA DEL CURSO en las Escuelas de la capital

LA ESCUELA SUPERIOR DE NIÑAS

Retirada de la Dirección de la Escuela Superior de Niñas No. 6, la consiguiente educadora, señorita María Julia Cordeiro, después de una labor de más de 25 años, fue llamada a principios del curso presente para reemplazarla, la señorita Fideлина Brenes una de las más sobresalientes educadoras de la enseñanza nacional, y que había desplegado su actividad como maestra en algunas de las escuelas de esta capital.

La labor de la señorita Brenes ha sido meritoria; cuenta con un esbozo personal, que la acompaña con empeño y que siente entusiasmo y cariño por la enseñanza. En esta escuela se ha hecho sentir también de manera notable la acción de la Junta de Educación de la capital, pues la casa donde se encuentra instalada no reúne las condiciones higiénicas y pedagógicas necesarias y la Junta se vio precisada a dotarla de algunas comodidades.

La fiesta de clausura se efectuó el 11 del corriente bajo el siguiente programa:

- I.—Marcha para la colocación de las alumnas
- II.—Desarrollo de una máxima por alumnas del I. Grado
- III.—Coro, Paso Doble por las niñas de V. Grado.
- IV.—Ditado por alumnas del I. Grado C.
- V.—Alocución por la señorita García Solís.
- VI.—Calefata de tastos por IV y II. Grados.
- VII.—Cuento por dos niñas del I. Grado.
- VIII.—Despedida por una alumna del V. Grado.
- IX.—Coro, Las Flores por los grados superiores.
- X.—Danza.
- XI.—Repatriación de Nolas y Cerificadas.
- XII.—Exhibición de Trabajos Manuales, Costura y Cocina.

Fueron sobresalientes en el anterior programa, los ejercicios de asistencia a cargo de doña María A. de Gil, la despedida de las alumnas, la exhibición de los Trabajos Manuales, y la hermosa alocución de la señorita Gutiérrez, dedicada especialmente a las alumnas que

abandonaban la Escuela, se despidió a las que habían cursado el V. Grado. Debemos enviar nuestra calorosa felicitación a la señorita Defina Escalante, Maestra de Trabajos Manuales por los bonitos y valiosos trabajos presentados y que merecieron el elogio de los concurrentes. Durante el año fueron alumnas distinguidas las siguientes:

Primer Grado —A.—
Angela Cambromero; Mercedes Vargas; Jenny Riotti; María L. Al-

Segundo Grado —A.—
Luz Artavia; Juana Aram; Angela Gómez; Carmen Reyes; Ernestina Bós; María C. Gassano; Amparo Fonseca; Angela Quirós; Margarita Alvarado; Elvira Solano.

Segundo Grado —B.—
Amelia Castro; Luisa Galvo; Catalina Gálvez; Blanca Leandro; Josefina Mouge; Lina María; Albina Artavia; Rosa Badilla Arana; Castro; Teresa Rojas; Enriqueta Rojas; Claudia Rodríguez; Juana Torres; Julia Vargas; Aída Valverde.

Tercer Grado —A.—
Ana Ma, Arroyo; María Escalante; Fayote Fernández; Graciela Muñoz; Carmen Barquero; Teresa Benavides; Amelia Gálvez; Hortensia Gillet; Amalia Rivera; Ada Siles.

Tercer Grado —B.—
Evelia Jiménez; Anita Mongel; Anita Valverde; Elvira Bagnellini; Hilda Castro; Ester Montero.

—Cuarto Grado—
Elvill Molinos; Izide Bucavado; Dora Soto; Clementina Vargas; Antonia Niximachs; Luzmila Moreira; Carmen Benavides; Carmen Ramírez; Danail Valverde; Argentina Victory.

—Quinto Grado—
Anita Cuhillo; Clamencia Fonseca; María E. Bolaños; María del R. Escalante; Cecilia Basso; Carmen Oviardo; Ana Quesada; Alicia Bencavado; Mercedes Salas; Alicia Bolaños; Brunilda Meza; Graciela Cévantes.

Durante el año ganaron todos los hermosos tapices de honor, las niñas Carlela Arroyo y Luisa María a quienes felicitamos por tan señalada distinción, lo mismo que a la señorita Brenes y a sus compañeras.

Primer Grado —B.—
Caridad Jiró; Nelly Romero; Orlis fúñez; Isabel Rodríguez; Odette Salas.

Primer Grado —C.—
Juana Salazar; Esmeldita González; Florencia Berraz; María Ramírez; María del S. Soto; María A. Castro; María Cecilia Castro; Ofelia González; Angélica García; Luz M. Matvey; Melchor Mora; Carlota Mendi; María Lz Robles; Florencia Rojas.

Primer Grado —D.—
Carlota Arroyo; Soledad Calderón,

Directora de la Escuela Superior de Niñas No. 6.

La fiesta de clausura se efectuó el 11 del corriente bajo el siguiente programa:

En el club italiano de esta ciudad se dio una conferencia don Adriano Arié, que ya había sido anunciada por nuestro diario en ediciones recientes. Desde varias horas antes de la anunciada para el principio del acto, había gran cantidad de personas en espera del conferencista, que apareció ante el público a las siete y media en punto. Una salva de aplausos lo saludó, y segundos después principió la disertación. Esta fue como se esperaba, dado el conocimiento que el público tiene del señor Arié, y dado también el tema esencialmente psicológico, que con tan buen tino escogió y la capacidad y el entusiasmo del señor Arié por los asuntos de carácter patriótico. Habló el conferencista durante media hora y tuvo períodos verdaderamente felices, que el público escuchó con atención y aplausos con entusiasmo. El patriotismo se reveló lo mismo en la palabra del orador que en la extensa atención del auditorio, que estaba formado por muchos elementos de nuestra sociedad y por gran número de ciudadanos de las naciones aliadas. Al concluir el acto, el señor Arié fue muy felicitado por los concurrentes, quienes lo obsequiaron, además, con una copa de champagne. A continuación, se pasaron algunas horas de buen humor en el referido club. Se asegura que la conferencia a que nos referimos será publicada en folleto por la importancia que extraña en las colonias aliadas residentes en Costa Rica, — por el mérito que tiene.

LA CONFERENCIA DEL SR. ARIÉ EFECTUADA EL JUEVES EN EL CENTRO ITALIANO

En el club italiano de esta ciudad se dio una conferencia don Adriano Arié, que ya había sido anunciada por nuestro diario en ediciones recientes. Desde varias horas antes de la anunciada para el principio del acto, había gran cantidad de personas en espera del conferencista, que apareció ante el público a las siete y media en punto. Una salva de aplausos lo saludó, y segundos después principió la disertación. Esta fue como se esperaba, dado el conocimiento que el público tiene del señor Arié, y dado también el tema esencialmente psicológico, que con tan buen tino escogió y la capacidad y el entusiasmo del señor Arié por los asuntos de carácter patriótico. Habló el conferencista durante media hora y tuvo períodos verdaderamente felices, que el público escuchó con atención y aplausos con entusiasmo. El patriotismo se reveló lo mismo en la palabra del orador que en la extensa atención del auditorio, que estaba formado por muchos elementos de nuestra sociedad y por gran número de ciudadanos de las naciones aliadas residentes en Costa Rica, — por el mérito que tiene.

INVITACION

En sufragio del alma de
Don APOLONIO LEIVA ALFARO
se celebrará una Misa de Requiem el miércoles 26 de los corrientes, a las 8 a. m., en la Iglesia de la Merced. Su viuda Rafaela Peralla v. de Leiva y su hermano Cayetano Leiva agradecerán profundamente la asistencia a sus amistades.
San José, Diciembre de 1917.

Los músicos de la Banda Militar que han ofrecido su contingente para la Fiesta de Navidad

Han transcrito muchos años desde la época que un grupo de soldados en el Hospicio de Huérfanos fue educado en aquel establecimiento en el arte musical, esos jóvenes prestan ahora sus servicios en la banda capitulada, deseados de mostrar su gratitud hacia el benéfico centro de Caridad, han ofrecido prestar su contingente para la Fiesta de Navidad que allí se prepara, anunciando el acto con algunas piezas. Forman el grupo que ha hecho este ofrecimiento espontáneamente los señores siguientes: Aníbal Rojas, Juan R. Guillón, Ricardo Izquierdo, Godofredo Matrical, Rafael Roldán, Víctor M. Ardeña, Juan López, Benjamín Murillo, José A. Muñoz, Víctor M. Mose, Francisco Ordoñez, Hernán Bonilla, Alfredo Ordoñez, Ramón Garbal, Anacleto Pallas, Samuel Farías, Juan Sánchez, Menardo Bastos, Regilio Arias, Ismael Quesada, Salvador Jarquin, Gonzalo Barrantes, Abel Bustos, Federico Salazar y José J. Navarro. Es muy posible que algunos otros músicos concurren, pero hasta la fecha de ayer estos eran los que habían ofrecido sus servicios. Como también los Hermanos Rivera ofrecieron llevar la Marcha Guatemalteca, se ha dispuesto que suenen alternativamente durante los ejercicios católicos los primeros y durante la repatriación de los confiteres los segundos.

COMISION DE FIESTAS CIVICAS DE ESTA CAPITAL

1917 — 1918

Se avisa a los dueños de automóviles y de coches, tanto particulares como los de alquiler, que el derecho por entrada a la Sabana, durante los días de las Fiestas Civicas, es como sigue:

AUTOS Y LANDEAUX C. 10.00
COCHES Y VOLANTAS 5.00

Durante esos días estarán dos personas encargadas de cuidar las entradas por el Paseo de Colón y por la calle del Cementerio, y estarán ayudados por la autoridad. Los recibos se obtienen en la oficina del señor Sittenfeld o en la sastrería del señor Alberto T. Brenes.

San José, 14 de Diciembre de 1917.
2903 15 al 29 die. EL SECRETARIO

Centro Español

Se convoca a los señores socios para el domingo 6 de Enero próximo, a las 3 de la tarde, y celebrar la Junta General Ordinaria que previene los Estatutos.

De no celebrarse por falta de quorum la reunión, se verificará el domingo siguiente, a la misma hora, y con el número que se reuna.
San José, 19 Dic. 1917.
W. DEL BARCO P. Secretario

LA CIGARRERÍA MODERNA

acaba de recibir un inmenso surtido de

NOVEDADES DE PASCUA

las cuales ofrecen a su vieja clientela y al público a precios muy reducidos aprecio del alto cambio.

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA FUMADORES

Especialidad en boquillas, pipas y otros accesorios indispensables al fumador inteligente y conienzando.

EN CIGARRERAS DE PLATA HAY VERDADERAS NOVEDADES

Regalar es cosa sencilla; pero hacer un regalo de buen gusto, es un arte delicado. No olvide que la situación económica es mala, que nosotros vendemos barato y que su nivel, su amigo, su hermano, o su marido si es un fumador inteligente, prefiere una buena boquilla o una pipa, a un solitario! 2922

Fallecimiento de don Ildefonso Vega

A la una de la madrugada de ayer falleció después de larga y penosa enfermedad, el señor don Ildefonso Vega, persona muy conocida y estimada en esta capital.

Fue el señor Vega un hombre de ley, desde su juventud dedicado a su oficio de cultivar y regar numerosas personas.

Al consignar esta triste noticia, enviamos nuestra sentida condolencia a la viuda doña Esmeralda Berrizola y a su hijo don Gerardo Vega.

El servicio de funeraria fue encomendado a la empresa de Manuel Polini.

LA PUERTA DEL SOÑO

Gran variedad de vestidos de dril y casimir para niños desde 4 años hasta 15 para la estación lluviosa acaban de llegar capas, paraguas, almidados, extenso surtido en artículos para caballero. 2541

